



DODATOK k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

t.č. 911877220, SIM karta č. 8942102480004397978

Finančná kontrola	109 Chválová
Kontrolu vykonal	
Dátum	07/11/2018
Podpis	

PODNIK:

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, Oddiel: Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK 2020273893
Zastúpený:	Marcel Hertelý	Kód predajcu:	UNIT.74.TELEKOM	Kód tlačiva:	192

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA

PODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	Detská fakultná nemocnica Košice		
Priezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	Trieda SNP 457/1, 040 11 Košice		
Bydlisko: (ulica, súp., orient. č. PSČ, mesto)		Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Rodné číslo:	Císlo OP:	Statná prísl.:	IČO:	00606715	IČ pre DPH: SK2020777880
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)			MUDr. Ingrid Urbanciková PhD., MPH		

(ďalej len „Účastník“)

ADRESA ZASIELANIA PÍSMŇNÝCH LISTÍN (pre prípady, ak Účastník nesúhlasí s Elektronickou faktúrou a požiadava o doručovanie faktúr v papierovej forme):

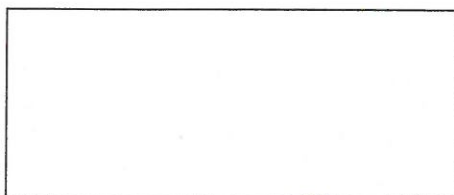
Obchodné meno, názov / meno, priezvisko:	Detská fakultná nemocnica Košice	Zúčtovacie obdobie:	Od: 01. (vrátane)	Do: 31. (vrátane)
Ulica, súp. číslo:	Trieda SNP 457/1	Obec:	Košice	PSČ: 040 11

ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

Od: 01. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
--	---

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

☒ Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	☐ Áno* ☐ Nie
E-mail pre zasielanie EF:	mesarcova@dfnkosice.sk	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:
☐ Odpis faktúry v papierovej forme (poštou na adresu zasielania písomných listín) spoplatnený v zmysle Cenníka.		
☐ Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)		



**SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE:**

Telefónne číslo:	911877220	SIM karta č.:	8942102480004397978
Koncové zariadenie:	Bez zariadenia	IMEI KZ	

Tabuľka č.1:

AKCIA: HAPPY zlava na program 20%		
Viazanosť: 24. mesiacov		
Služba: HAPPY		
Program služby: HAPPY M NAJ		
Ďalšie aktivované doplnkové služby/baličky		
Názov	Cena s DPH	Splatnosť
Celková suma mesačného poplatku za program	15,99 €	jednorázovo
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie		jednorázovo
Akciová kúpna cena za KZ/Dátové zariadenie		jednorázovo
Základ zmluvnej pokuty – počiatočná suma, ktorá bude klesať	120,00 €	jednorázovo*

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- ☐ Žiadam o **ZVEREJNENIE** údajov v telefónnom zozname a informačnej službe²⁾
- ☒ Žiadam o **NEZVEREJNENIE** údajov v telefónnom zozname a informačnej službe²⁾

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len „Dodatok“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) Závazok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta"), s tým, že Účastník *je ☐ nie je ☒ povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške,- € s DPH;
- b) ☒ Závazok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služieb vo vzťahu k SIM kartám špecifikovaným v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku na program Služieb uvedený v tabuľke č.1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu účtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
- c) Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- d) ☐ Závazok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku.
- e) ☐ Závazok Podniku predať Účastníkovi koncové zariadenie (ďalej len "KZ") za akciovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1, ktorú sa zaväzuje Účastník pri podpise tohto Dodatku uhradiť, pričom prevzatie KZ Účastníkom a uhradenie akciovej kúpnej ceny za KZ potvrdzuje Účastník a Podnik svojím podpisom na tomto Dodatku. Rozdiel medzi akciovou kúpnu cenou KZ podľa predchádzajúcej vety a neakciovou maloobchodnou cenou KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku, predstavuje zľavu poskytnutú Podnikom Účastníkovi z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku.





- f) ☐ Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 a v Cenníku získať zľavy, ktoré sú spojené s členstvom v skupine Magenta 1 (ďalej len „Zľavy Magenta 1“). Benefity, zľavy alebo iné výhody, ktoré Účastník získava na základe tohto Dodatku sú zlučiteľné so všetkými Zľavami Magenta 1.
- g) ☐ Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 a v Cenníku získať zľavy, ktoré sú spojené s členstvom v skupine Magenta 1 (ďalej len „Zľavy Magenta 1“). Benefity, zľavy alebo iné výhody, ktoré Účastník získava na základe tohto Dodatku sú čiastočne zlučiteľné so všetkými Zľavami Magenta 1.
- h) ☐ Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 a v Cenníku získať zľavy, ktoré sú spojené s členstvom v skupine Magenta 1 (ďalej len „Zľavy Magenta 1“). Benefity, zľavy alebo iné výhody, ktoré Účastník získava na základe tohto Dodatku sú nezlučiteľné so všetkými Zľavami Magenta 1.

2. ZÁVÄZOK VIAZANOSTI Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plyní odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je: a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti; b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti; c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok; (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

3. ZMLUVNÁ POKUTA: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, okrem sankčnej a prevenčnej funkcie, predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a/alebo (ii) z neakciovej maloobchodnej ceny KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytnutej Účastníkovi na základe tohto Dodatku, ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre výpočet zmluvnej pokuty“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu zmluvnej pokuty počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:

Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = (Základ zmluvnej pokuty/celkový počet dní doby viazanosti) x počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.

4. ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke „Zúčtovacie obdobie“ Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

5. MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.

6. ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: ☐ *áno ☐ *nie Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využil možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tohto Dodatku a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.

7. PRECHODNÉ USTANOVENIE: Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke s názvom „SIM karta a koncové zariadenie“ tohto Dodatku. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.





8. PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho

podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.

9. NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik predložil Účastníkovi, ktorý je Spotrebiteľom neodvolateľný návrh na uzavretie osobitnej spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy („SRZ“) v súvislosti s Platobnými službami Podniku a poučil ho o jeho právach v rozsahu zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie osobitnej rozhodcovskej zmluvy vo forme SRZ ☐ prijíma ☒ neprijíma

10. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Košiciach dňa 01.11.2018

Slovak Telekom
Dobrá služba

Slovak Telekom, a.s.

123

V zastúpení: Marcel Hertelý

Funkcia: obchodný reprezentant

V Košiciach, dňa 01.11.2018

Detská fakultná nemocnica Košice
MUDr. Ingrid Urbancíková PhD., MPH

Detská fakultná nemocnica Košice
Trieda SNP 1
040 11 Košice
- 1 -

V Košiciach, dňa 01.11.2018

Detská fakultná nemocnica Košice

Ing. Iveta Chválková
Detská fakultná nemocnica Košice
Trieda SNP 1
040 11 Košice
- 1 -

